

**ASSEMBLÉE RÉUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE COMMUNE**

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

—
Compte rendu intégral

—
Integraal verslag

—
**Séance plénière du
VENDREDI 13 JANVIER 2012**

—
**Plenaire vergadering van
VRIJDAG 13 JANUARI 2012**

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparl.irisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

SOMMAIRE**INHOUD**

EXCUSÉS 4

VERONTSCHULDIGD 4

QUESTION D'ACTUALITÉ 4

DRINGENDE VRAAG 4

- de Mme Françoise Schepmans 4

- van mevrouw Françoise Schepmans 4

à M. Benoît Cerexhe, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique de la Santé et la Fonction publique,

aan de heer Benoît Cerexhe, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid en het Openbaar Ambt,

et à M. Guy Vanhengel, membre du Collège réuni, compétent pour la Politique de la Santé, les Finances, le Budget et les Relations extérieures,

en aan de heer Guy Vanhengel, lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, Financiën, Begroting en Externe Betrekkingen,

concernant le "coût des soins de santé des illégaux et des personnes en attente de régularisation de leur titre de séjour".

betreffende "de kost van de gezondheidszorgen voor illegalen en personen die een regularisatieprocedure doorlopen".

MODIFICATIONS DE LA COMPOSITION DES COMMISSIONS 7

WIJZIGINGEN VAN DE SAMENSTELLING VAN DE COMMISSIES 7

**PRÉSIDENTENCE : MME FRANÇOISE DUPUIS, PRÉSIDENTE.
VOORZITTERSCHAP: MEVROUW FRANÇOISE DUPUIS, VOORZITTER.**

- La séance est ouverte à 14h34.

Mme la présidente.- Je déclare ouverte la séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune du vendredi 13 janvier 2012.

EXCUSÉS

Mme la présidente.- Ont prié d'excuser leur absence :

- Mme Anne Dirix ;
- Mme Cécile Jodogne ;
- Mme Viviane Teitelbaum ;
- Mme Sophie Brouhon ;
- Mme Gisèle Mandaila ;
- M. Paul De Ridder.

QUESTION D'ACTUALITÉ

Mme la présidente.- L'ordre du jour appelle la question d'actualité de Mme Schepmans.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME FRANÇOISE SCHEPMANS

**À M. BENOÎT CEREXHE, MEMBRE DU
COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENT POUR
LA POLITIQUE DE LA SANTÉ ET LA
FONCTION PUBLIQUE,**

- De vergadering wordt geopend om 14.34 uur.

Mevrouw de voorzitter.- Ik verklaar de plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van vrijdag 13 januari 2012 geopend.

VERONTSCHULDIGD

Mevrouw de voorzitter.- Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- mevrouw Anne Dirix;
- mevrouw Cécile Jodogne;
- mevrouw Viviane Teitelbaum;
- mevrouw Sophie Brouhon;
- mevrouw Gisèle Mandaila ;
- de heer Paul De Ridder.

DRINGENDE VRAAG

Mevrouw de voorzitter.- Aan de orde is de dringende vraag van mevrouw Schepmans.

DRINGENDE VRAAG VAN MEVROUW FRANÇOISE SCHEPMANS

**AAN DE HEER BENOÎT CEREXHE, LID
VAN HET VERENIGD COLLEGE,
BEVOEGD VOOR HET GEZONDHEIDS-
BELEID EN HET OPENBAAR AMBT,**

ET À M. GUY VANHENGEL, MEMBRE DU COLLÈGE RÉUNI, COMPÉTENT POUR LA POLITIQUE DE LA SANTÉ, LES FINANCES, LE BUDGET ET LES RELATIONS EXTÉRIEURES,

concernant le "coût des soins de santé des illégaux et des personnes en attente de régularisation de leur titre de séjour".

Mme la présidente.- Le membre du Collège Benoît Cerexhe répondra à la question d'actualité.

La parole est à Mme Schepmans.

Mme Françoise Schepmans.- Un reportage de Télé Bruxelles annonçait hier que le coût des soins de santé pour les personnes en séjour illégal ou en attente d'une régularisation s'élevait à 10 millions d'euros par an, rien qu'à l'hôpital Brugmann. Cela représente 3% de son budget.

Ce montant est interpellant. Le Collège réuni est-il informé de ces coûts ? Pouvez-vous me confirmer ce montant de 10 millions d'euros pour l'hôpital Brugmann ?

Qu'en est-il des autres hôpitaux du réseau IRIS ? En effet, l'on sait bien que ce sont les hôpitaux publics, surtout Saint-Pierre, qui accueillent les personnes qui se trouvent dans ce type de situation.

Peut-on estimer le montant global annuel de ces coûts médicaux ? Avez-vous connaissance de leur évolution au cours de ces dernières années ?

Mme la présidente.- La parole est à M. Cerexhe.

M. Benoît Cerexhe, membre du Collège réuni.- Jusqu'à présent, cette compétence des soins de santé relève encore exclusivement du niveau fédéral. C'est le régime général d'assurance sociale et son régime particulier d'assistance qui sont concernés. Dans ce dernier cas, ce sont les CPAS qui sont légalement chargés par le niveau fédéral de cette mission. Les CPAS se font intégralement rembourser par l'État fédéral.

Selon les informations qui m'ont été communiquées par le niveau fédéral et qui

EN AAN DE HEER GUY VANHENGEL, LID VAN HET VERENIGD COLLEGE, BEVOEGD VOOR HET GEZONDHEIDSBELEID, FINANCIËN, BEGROTING EN EXTERNE BETREKKINGEN,

betreffende "de kost van de gezondheidszorgen voor illegalen en personen die een regularisatieprocedure doorlopen".

Mevrouw de voorzitter.- Collegelid Benoît Cerexhe zal de dringende vraag beantwoorden.

Mevrouw Schepmans heeft het woord.

Mevrouw Françoise Schepmans (in het Frans).- Volgens een reportage van Télé Bruxelles bedraagt de kost van de gezondheidszorgen voor illegalen en personen die een regularisatieprocedure doorlopen 10 miljoen euro per jaar voor het Brugmannziekenhuis alleen. Dat stemt overeen met 3% van de begroting van dat ziekenhuis. Dat zijn verontrustende cijfers.

Klopt die informatie? Hoe zit het met de andere ziekenhuizen van het IRIS-net, zoals het Sint-Pietersziekenhuis?

Wat is het globaal jaarlijks bedrag van die medische kosten? Hoe is dat bedrag de voorbije jaren geëvolueerd?

Mevrouw de voorzitter.- De heer Cerexhe heeft het woord.

De heer Benoît Cerexhe, lid van het Verenigd College (in het Frans).- Deze bijzondere gezondheidszorg is een exclusieve federale bevoegdheid. De federale overheid heeft de OCMW's met die bijzondere bijstand belast en betaalt de kosten volledig terug.

In 2009 bedroegen de medische kosten voor heel België 66 miljoen euro voor 41.201 dossiers. Voor illegalen ging het om een bedrag van 40 miljoen euro voor 23.962 dossiers, waarvan 34 miljoen euro voor hospitalisatiekosten (18.242 dossiers).

concernent l'ensemble de la Belgique pour l'année 2009 (ces chiffres sont donc différents de ceux mentionnés au cours du reportage d'hier), concernant les frais médicaux, cela représente pour les ayants droit 41.201 dossiers et une facture globale de 66 millions d'euros. Pour les personnes illégales, il y a 23.962 dossiers pour un montant de 40 millions d'euros dont 18.242 dossiers pour les frais d'hospitalisation (montant de 34 millions d'euros). Par rapport à 2007, on constate que ces interventions ont augmenté de plus de 27%.

Pour de plus amples informations, il faut s'adresser à Mme Maggie De Block, la nouvelle secrétaire d'État en charge de cette matière.

Concernant le reportage de Télé Bruxelles d'hier, je ne dispose pas de chiffre précis portant sur Brugmann et le réseau IRIS. En effet, ce sont les ministres en charge de l'Aide aux personnes qui ont la tutelle sur ce dernier.

En tant que ministre en charge de la Santé, je puis cependant vous communiquer que tous les hôpitaux bruxellois, qu'ils soient universitaires ou non, publics ou privés, sont confrontés à des demandes de soins de la part de personnes en situation illégale ou de régularisation. Plus largement, il en va de même pour tous les professionnels de la santé (médecins travaillant en cabinet privé ou dans les maisons médicales que nous soutenons largement), mais sans doute en proportion moindre que dans les hôpitaux.

Je me rends compte que je ne puis répondre de manière satisfaisante à toutes vos questions, mais cette matière ne relève pas de ma compétence.

Mme la présidente.- La parole est à Mme Schepmans.

Mme Françoise Schepmans.- Il est évident que les professions médicales n'ont aucune question à se poser : leur rôle est de soigner les personnes. Même s'il s'agit d'une compétence fédérale, ce secteur a des conséquences sur la Région.

Il serait donc intéressant d'obtenir davantage de précisions et de réunir des groupes de travail à propos de cette problématique. Cette dernière touche sans doute davantage les hôpitaux bruxellois que ceux des autres centres urbains. Bruxelles étant en première ligne en termes

Dit vertegenwoordigde een stijging van 27% ten opzichte van 2007.

Voor nog meer inlichtingen kunt u zich wenden tot mevrouw Maggie De Block, de nieuwe bevoegde staatssecretaris.

Ik beschik niet over precieze cijfers voor het Brugmannziekenhuis en het IRIS-net. Die vallen onder het toezicht van mijn collega's die bevoegd zijn voor Bijstand aan Personen.

Als collegelid bevoegd voor Gezondheid kan ik u wel bevestigen dat alle Brusselse ziekenhuizen zorgvragen krijgen van illegalen of personen die in een regularisatieprocedure zitten. Hetzelfde geldt voor de artsen in een privé-kabinet of een medisch huis, hetzij in mindere mate.

Mevrouw de voorzitter.- Mevrouw Schepmans heeft het woord.

Mevrouw Françoise Schepmans (in het Frans).- *Deze problematiek heeft een belangrijke impact op het gewest, ook al gaat het om een federale bevoegdheid.*

Het zou nuttig zijn om over meer informatie te beschikken en werkgroepen op te richten. Het probleem is ongetwijfeld groter in Brussel dan in de andere stadscentra, aangezien Brussel een eerstelijnscentrum is wat de opvang van vluchtelingen betreft.

d'accueil de réfugiés, les conséquences sont certainement plus immédiates pour les Bruxellois.

MODIFICATIONS DE LA COMPOSITION DES COMMISSIONS

Mme la présidente.- Par lettre du 12 janvier 2012, la présidente du groupe Open Vld communique diverses modifications dans les commissions de la Santé et des Affaires Sociales.

Elles figureront en annexe au compte rendu intégral de cette séance.

Mme la présidente.- La séance plénière de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune est close.

Prochaine séance plénière sur convocation de la présidente.

- La séance est levée à 14h40.

WIJZIGINGEN VAN DE SAMENSTELLING VAN DE COMMISSIES

Mevrouw de voorzitter.- Bij brief van 12 januari 2012 deelt de voorzitter van de Open Vld-fractie wijzigingen mee in de samenstelling van de commissie voor de Gezondheid en van de commissie voor de Sociale Zaken.

Zij zullen in de bijlagen van het integraal verslag van deze vergadering worden opgenomen.

Mevrouw de voorzitter.- De plenaire vergadering van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie is gesloten.

Volgende plenaire vergadering na bijeenroeping door de voorzitter.

- De vergadering wordt gesloten om 14.40 uur.

ANNEXES**BIJLAGEN****MODIFICATIONS DE LA COMPOSITION
DES COMMISSIONS****WIJZIGINGEN VAN DE SAMENSTELLING
VAN DE COMMISSIES**

Par lettre du 12 janvier 2012, la Présidente du groupe Open Vld communique les modifications suivantes :

Bij brief van 12 januari 2012, deelt de Voorzitter van de Open Vld-fractie de volgende wijzigingen mee:

COMMISSION DE LA SANTÉ**COMMISSIE VOOR DE GEZONDHEID**

- la désignation de M. René Coppens comme membre effectif de la Commission de la Santé, en remplacement de M. Herman Mennekens.
- la désignation de M. Jean-Luc Vanraes comme membre suppléant de la Commission de la Santé, en remplacement de Mme Carla Dejonghe.

- de aanwijzing van de heer René Coppens als vast lid van de Commissie voor de Gezondheid, ter vervanging van de heer Herman Mennekens.
- de aanwijzing van de heer Jean-Luc Vanraes als plaatsvervangend lid van de Commissie voor de Gezondheid, ter vervanging van mevrouw Carla Dejonghe.

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES**COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN**

- la désignation de M. Jean-Luc Vanraes comme membre effectif de la Commission des Affaires sociales, en remplacement de M. René Coppens.
- la désignation de Mme Carla Dejonghe comme membre suppléante de la Commission des Affaires sociales, en remplacement de M. Herman Mennekens.

- de aanwijzing van de heer Jean-Luc Vanraes als vast lid van de Commissie voor de Sociale Zaken, ter vervanging van de heer René Coppens.
- de aanwijzing van mevrouw Carla Dejonghe als plaatsvervangend lid van de Commissie voor de Sociale Zaken, ter vervanging van de heer Herman Mennekens.

PRÉSENCES EN COMMISSION**Commission de la santé**

22 décembre 2011

Présents

Membres effectifs

M. Philippe Close, Mmes Catherine Moureaux, Olivia P'tito.

Mmes Dominique Braeckman, Anne Herscovici, M. Jacques Morel.

Mme Jacqueline Rousseaux.

M. Pierre Migisha.

Mme Gisèle Mandaila.

Mme Elke Roex.

Mme Bianca Debaets.

Autre membre

Mme Viviane Teitelbaum.

Absents

Mme Marion Lemesre, M. André du Bus de Warnaffe, Mme Fatoumata Sidibe.

AANWEZIGHEDEN IN DE COMMISSIES**Commissie voor de gezondheid**

22 december 2011

Aanwezig

Vaste leden

De heer Philippe Close, mevr. Catherine Moureaux, mevr. Olivia P'tito.

Mevr. Dominique Braeckman, mevr. Anne Herscovici, de heer Jacques Morel.

Mevr. Jacqueline Rousseaux.

De heer Pierre Migisha.

Mevr. Gisèle Mandaila.

Mevr. Elke Roex.

Mevr. Bianca Debaets.

Ander lid

Mevr. Viviane Teitelbaum.

Afwezig

Mevr. Marion Lemesre, de heer André du Bus de Warnaffe, mevr. Fatoumata Sidibe.

Commission des affaires sociales

11 janvier 2012

*Présents***Membres effectifs**

M. Alain Hutchinson, Mme Anne Sylvie Mouzon.
Mmes Dominique Braeckman, Anne Herscovici.
M. Pierre Migisha.
M. Michel Colson.
Mme Elke Roex.

Autres membres

M. Paul De Ridder, Mme Catherine Moureaux.

Excusée

Mme Viviane Teitelbaum.

Absents

Mme Nadia El Yousfi, M. Vincent Lurquin, Mme Anne-Charlotte d'Ursel, M. Joël Riguelle, Mme Gisèle Mandaila, M. René Coppens, Mme Elke Van den Brandt.

Commissie voor de sociale zaken

11 januari 2012

*Aanwezig***Vaste leden**

De heer Alain Hutchinson, mevr. Anne Sylvie Mouzon.
Mevr. Dominique Braeckman, mevr. Anne Herscovici.
De heer Pierre Migisha.
De heer Michel Colson.
Mevr. Elke Roex.

Andere leden

De heer Paul De Ridder, mevr. Catherine Moureaux.

Verontschuldigd

Mevr. Viviane Teitelbaum.

Afwezig

Mevr. Nadia El Yousfi, de heer Vincent Lurquin, mevr. Anne-Charlotte d'Ursel, de heer Joël Riguelle, mevr. Gisèle Mandaila, de heer René Coppens, mevr. Elke Van den Brandt.